

Zmluva o výpožičke

1. Požičiavateľ: **Mesto Trnava**
sídlo: Hlavná 1, 917 71 Trnava
štatutárny zástupca: JUDr. Peter Bročka, LL.M. primátor mesta
IČO: 00 313 114
DIČ: 2021175728
bankové spojenie:
číslo účtu:

(ďalej len „požičiavateľ“)

a

2. Vypožičiavateľ: **Správa kultúrnych a športových zariadení mesta Trnava**
sídlo: Ulica Hlavná 17, 917 01 Trnava
štatutárny zástupca: Ing. Martin Turčan, riaditeľ
IČO: 00 598 135
DIČ: 2021190963
Bankové spojenie:
IBAN:

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

uzatvárajú v zmysle ustanovení § 659 a nasl. s primeraným použitím ustanovení § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ustanovenia § 4 odsek 5, písm. e) Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta a majetkom v štátnom vlastníctve, ktorý bol mestu zverený túto

zmluvu o výpožičke

I.

Úvodné ustanovenia

1. Prenajíateľ je výlučným vlastníkom nebytových priestorov nachádzajúcich sa v Mestskom priemyselnom a technologickom parku na Priemyselnej ulici v Trnave, na pozemku parcely registra „C“ č. č. 6511/94 – zastavané plochy a nádvorie s výmerou 319 m² v katastrálnom území Trnava, obec Trnava, okres Trnava, zapísaných na liste vlastníctva č. 5000, označených ako:
stavba so súpisným číslom 2681 – administratívna budova
2. Časť nehnuteľnosti – stavby opísanej v odseku 1 tohto článku, v ktorej sa nachádzajú nebytové priestory – kancelária s výmerou 15,51 m² a pomerný podiel na spoločných priestoroch s výmerou 7,83 m², tvorí predmet výpožičky podľa tejto zmluvy (ďalej len „Predmet výpožičky“).

II.

Predmet a účel zmluvy

1. Požičiavateľ na základe tejto zmluvy prenecháva vypožičiavateľovi Predmet výpožičky do

bezodplatného užívania.

2. Účelom výpožičky podľa odseku 1 tohto článku II. zmluvy, je *uskladnenie pomôcok na zabezpečenie kultúrnych akcií mesta Trnava* výpožičiatelom.

III.

Doba výpožičky

Požičiavateľ prenecháva výpožičiatelovi Predmet výpožičky do užívania na dobu určitú jeden (1) rok, od 1.9.2018 do 31.8.2019.

IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Požičiavateľ je povinný odovzdať výpožičiatelovi Predmet výpožičky v stave spôsobilom na riadne užívanie na základe osobitného preberacieho konania čoho dokladom bude písomný protokol o odovzdaní a prevzatí Predmetu výpožičky do užívania, pričom výpožičiatel vyhlasuje, že je s jeho stavom oboznámený a v takomto stave Predmet výpožičky preberá.
2. Výpožičiatel je oprávnený užívať Predmet výpožičky riadne a v súlade s účelom uvedeným v článku II. odsek 2 tejto zmluvy, iné nakladanie s Predmetom výpožičky, ako je dohodnuté v tejto zmluve, je možné iba s predchádzajúcim súhlasom požičiavateľa.
3. Výpožičiatel je povinný chrániť Predmet výpožičky pred poškodením alebo zničením a na svoje náklady ho udržiavať v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie.
4. Výpožičiatel je povinný v deň skončenia výpožičky vrátiť Predmet výpožičky v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.
5. Výpožičiatel nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa prenechať tretím osobám Predmet výpožičky a ani v nich vykonávať akékoľvek stavebné úpravy.

V.

Ostatné dojednania

1. Výška mesačných preddavkov za poskytované plnenia je uvedená v Splátkovom kalendári úhrady preddavkov za spotrebu energií a služieb súvisiacich s užívaním skladových priestorov, ktorý tvorí Prílohu č. 2 tejto zmluvy.
2. Výšku mesačných preddavkov za spotrebu energií a služieb súvisiacich s užívaním priestorov vo výpožičke má požičiavateľ právo zmeniť, ak je na to dôvod vyplývajúci zo zmeny právnych predpisov, rozhodnutia cenových orgánov, alebo zo zmeny rozsahu poskytovaných plnení. Úpravu výšky mesačných preddavkov za spotrebu energií a služieb súvisiacich s užívaním priestorov vo výpožičke vykoná požičiavateľ formou nového Splátkového kalendára úhrady preddavkov za spotrebu energií a služieb súvisiacich s užívaním skladových priestorov, ktorý bude tvoriť ďalšiu neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Požičiavateľ je povinný vyúčtovať preddavky za spotrebu energií a služieb súvisiacich s užívaním skladových priestorov podľa skutočných nákladov formou písomného ročného vyúčtovania.

4. Preddavky za spotrebu energií a služieb súvisiacich s užívaním skladových priestorov sú splatné do 5. dňa bežného mesiaca podľa podmienok stanovených v Splátkovom kalendári úhrady preddavkov za spotrebu energií a služieb súvisiacich s užívaním skladových priestorov. Vypožičiavateľ uhradí preddavky bezhotovostným prevodom na bankový účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy.

VI. Skončenie výpožičky

1. Na skončenie výpožičky sa primerane použijú ustanovenia Občianskeho zákonníka o skončení nájmu.
2. Vypožičiavateľ je povinný priestory vo výpožičke vrátiť, len čo ich nebude potrebovať.
3. Výpožičku je možné skončiť:
 - a) dohodou zmluvných strán,
 - b) výpoveďou, ktorejkoľvek zo zmluvných strán, bez udania dôvodu, pričom výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená.
4. Po skončení výpožičky vráti vypožičiavateľ priestory vo výpožičke požičiavateľovi v stave, v akom ju prevzal, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak

VII. Záverečné ustanovenia

1. Vzťahy súvisiace s touto zmluvou, ktoré ňou nie sú upravené, sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Zmeny a doplnky k tejto zmluvy musia byť vyhotovené písomne po súhlase oboch zmluvných strán s obsahom týchto zmien.
3. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane po 2 rovnopisy. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami a v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení na webovom sídle mesta Trnava, ktorým je internetová stránka mesta Trnava.
5. Táto zmluva bola zverejnená dňa

V Trnave, dňa

V Trnave, dňa

Požičiavateľ:

Vypožičiavateľ:

JUDr. Peter Bročka, LL.M.
primátor mesta

Ing. Martin Turčan
riaditeľ

Príloha č. 1
k zmluve o nájme nebytových priestorov
Špecifikácia predmetu výpožičky

PO 02 (pôvodné objekty), Priemyselná 5, Trnava

Súpisné číslo stavby	Druh stavby	Označenie nebytového priestoru č.	Podlažie	Funkcia nebytového priestoru	Výmera prenajatých nebytových priestorov v m ²
2681	administratívna budova	209	2.	kancelária	15,51
2681	administratívna budova	201	2.	schodisko	*7,83
		202	2.	chodba	
		203	2.	chodba	
		213	2.	sociálne zariadenie ženy	
		214	2.	sociálne zariadenie muži	

Koeficient **0,505 m²** na m² prenajatých priestorov predstavuje podiel celkových **spoločných priestorov** k prenajatým nebytovým priestorom v rámci 2. nadzemného podlažia objektu PO 02

a) úhradu preddavkov za spotreby energií a služieb súvisiacich s užívaním nebytových priestorov uhrádza nájomca podľa platnej nájomnej zmluvy na základe splátkového kalendára prevodom na účet 1002488040/5600, Prima banka Slovensko, a.s., IBAN SK79 5600 0000 0010 0248 8040, variabilný symbol uvádza nájomca IČO spoločnosti

b) pri špecifikácii úhrady uvedte v časti „ďalšie informácie“: účel, mesiac a rok platby (napr. služby 9/2018),

Príloha č. 2
k zmluve o výpožičke nebytových priestorov
Špecifikácia výšky zálohových platieb (preddavkov) za služby spojené s výpožičkou
Zálohové platby na základe koeficientov platných od 1.7.2018

Špecifikácia predmetu výpožičky:

Vypožičiavateľ	Správa kultúrnych a športových zariadení mesta Trnava
Dátum vzniku výpožičky	1.9.2018
plocha vo výpožičke NP PO 02	23,34
z toho výrobné a skladové priestory v m ²	
parkovacie miesta v m ²	
prenajatá plocha (NP + parkovacie miesta) spolu v m ²	23,34
počet zamestnancov	
denne upratovaná plocha v m ²	

Špecifikácia poskytovaných služieb:

Položka	Jednotkový náklad na m², resp. zamestnanca	Merná jednotka	Výmery v m²	Mesačná platba v €
upratovacie služby + chémia a hygienické potreby	1,327	m ² denne upratovanej plochy	0,00	0,00
hygienické potreby	1,335	zamestnanec	0	0,00
strážna služba	0,232	m ² prenajatej plochy spolu	23,34	5,41
verejné osvetlenie	0,015	m ² prenajatej plochy spolu	23,34	0,35
likvidácia a odvoz komunálneho odpadu	2,145	zamestnanec	0,00	0,00
vodné, stočné	1,263	zamestnanec	0,00	0,00
zrážková voda	0,051	m ² prenajatej plochy spolu	23,34	1,19
spotreba elektrickej energie v NP PO 02	predbežná záloha	podľa nameraného stavu		5,00
ostatné servisné služby a údržba (PO 02)	0,317	m ² prenajatej plochy NP	23,24	7,40
vykurovanie PO 02	1,127	m ² prenajatej plochy spolu	23,24	26,30
Správa TTIP	0,133	m ² prenajatej plochy spolu	23,34	3,10
Spolu				48,76